

Урядовий орган Українського Народного Союзу — "СВОБОДА" — Official organ of Ukrainian National Association.

РІК XXVII. ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. ДЖ., ЧЕТВЕР, 10-го ЛИПНЯ 1919. Ч. 81. VOL. XXVII. JERSEY CITY, N. J. THURSDAY, JULY 10, 1919. No. 81.

ЗАВЗЯТІЙ ВІЙ З ЛЯХАМИ ТІЩЕ ДАЛЬШЕ

Українські жінки борять ся в рядах української армії проти ляхських наїзників.

Військовий союз саветських республік. — Большевицькі заворушення на Сибірі.

ПРЕЗИДЕНТ ВІЛСОН ПОВЕРНУВ ДО ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ.

ВІСТІ З УКРАЇНИ.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on July 9, 1919 as required by the Act of October 6, 1917.)

ЗАВЗІТА БОРОТЬБА З ЛЯХАМИ ТРИВАЄ ДАЛЬШЕ.

Закладають Ляхам туди змову з большевиками. ВІДЕНЬ, 7. липня. — Велика боротьба, яка від кількох днів розпочала ся в східній Галичині між поляками і Українцями, веде ся зі зміною воєнним штабом. Підчас коли західна Європа обходить свято мира, на пограниччю Росії розвиває ся нова велика війна.

Українські представники в Відні обжадовують поляків двоїчістю. Вони кажуть, що поляки заключили з московськими большевиками таїну угоду, на підставі котрої згодили ся їм певними умовами й не атакувати, що уможливило полякам згромадити всі свої сили під командою ген. Гаєра проти України.

Україні в східній Галичині покликати під оруже мушкет всього яку; навіть жінки борять ся в рядах української армії. Українці погрожують дуже тяжкі втрати з причини браку хлібини; часті доходить ся ім асти боротьбу на самі багаті.

НАСИЛЬСТВА ЛЯХІВ НА ГАЛИЦЬКІЙ УКРАЇНІ.

Перебрані за селян Ляхи рабують і мордують. ЦИРХ, 20. червня. — Вісти, які наслідні тут з українських жерел, доносять, що польські війська, які знайшли східну Галичину, допускають ся насильств над українським селянством, коли вони протестують проти рабства двійного майна. Найбільше насильств допускають ся Ляхи в золочівському, тернопільському і стрийському повіт.

Ляхи, перебрані за селян, рабують, а влітку в своїх звітах говорять, що українські селяни допусають ся рабства. Ляхи знають що найбільше над українськими учителями і іншими інтелігентами.

ГЕН. ГРИГОРІВ ПРОГОЛОСИВ СЕБЕ ГЕТЬМАНОМ УКРАЇНИ.

Мас являють парції за с Румунми проти большевців. ЛОНДОН, 4. липня. — Телеграма з Берліна доносить, що ген. Григорієв, який проголосив себе гетьманом України, повідомив Румунів, які переводять воєні операції зодж Дністра, що він знає про завітій битві Одесу та що большевицька армія Раковського утїкає в неладі.

Ген. Григорієв завів дальше, що на випадку, коли би яліяні розпочали наступ проти большевців зодж Дністра, він міг би з ними получити ся в протину кількох днів.

Ген. Григорієв був донедавна командантом одної з большевицьких армії на подулявній Україні. Однак опісля частина його війск збунтувала ся і під його командою розпочала боротьбу проти большевців. В якій відіграв стотт ген. Григорієв супроти українського правительства Петлюри, на певно не знає. Одні вісти доносять, що він стоїть в порозумінні з Петлюрою; повісь наведена телеграма доносить знова, що він проголосив себе гетьманом України. Таксамо незісним є, чи сила ген. Григорієва опират ся на українські війська і чи має перепере українського насильств, чи воєні операції на зочитованих лише російських большевицьких війсках. Коли би се посліднє показало ся правдиве, то заходила би небезпека, що ген. Григорієв получит ся з військами ген. Денікіна, якого війська завів значну частину лівоберезної України. Покищо більших українських війск при політичне становищі і переконанні ген. Григорієва нема.

ГЕН. ГРИГОРІЄВ ВЕЛИКИМ ВОРОГОМ ЖИДІВ.

В уладженні ним погромом згинуло багато Жидів. ЛОНДОН, 8. липня. — Богато Жидів вбито-жидів підчас військових операцій між російськими большевицькими військами і армією ген. Григорієва, команданта української проти-большевицької армії, яка намагає ся зпробити собі дорогу через большевицьку ліній на північ, як се завів ніж в англійській палаті лордів Сесіс В. Гармсворт, заступник секретаря загр. справ ген. Григорієв, завів вій, відповісти що до Жидів дуже ворого.

(Як се доносили нещодавні вісти, війська ген. Григорієва допустили ся погромів Жидів в богато містках подулявньої України. В однім місті Елісаветгороді мало згинуло підчас погромів кілька тисяч Жидів.)

УЛЬТИМАТ САВЕТСЬКОЇ РОСІЇ І УКРАЇНИ. ВИСЛАННЯ ДО ПРАВИТЕЛЬСТВА РУМУНІВ.

Саветські правительства звикали опорожняти Бесарабію. БУДАПЕШТ, 5. мая. — Румунія, недовольна самою окупацією Бесарабія, накладаючи проти воїї її насильств свій режім, згодна ся стати орудем аліянтів в завлязнені угорського комуністичного правительства.

Російське і українське саветські правительства усладо до румунського правительства слідувачі ультимат: "Румунське феадалне правительство стареєт ся скріпити своє становище копитом нових аліянтів. Воно збрало тепер предложенє в справі повстання саветського правління на Угорщині. Румунські війська наступують зі всіх сторін проти

угорської саветської армії, хоч воїни не мали чини істотної ся перед українською червоною армією.

Російське і українське саветські правительства не можуть дозич територі насильств і проважати зі сторони румунського правительства. Ми не бажаємо собі проважати кров наших братів робітників і селян Румунії, ким їх володарі кажуть маніпулювати проти Росії. Два саветські правительства Росії і України предкладають слідувачу пропозицію румунському правительству.

- 1. Безпорулочне забранє румунської армії, як також румунських урядників і агентів, з Бесарабії; румунська армія для румунських робітників і селян та установеє ними свого власного правительства.
2. Перед народний трибунал мають бути поставлені всі ті, котрі допустили ся заочинні супроти робітників і селян та встали проти насильств Бесарабія.
3. Зворот предметів, які становили частину військової власности Росії, а які Румунія забрала.
4. Зверненє мешканцям Бесарабія всього, що від них забрано і скіфікованію.

Соціалістичні саветські правительства Росії і України оживляють в протину 48 годин, числячи від 2-го години 1. мая, а всі ті рідняки відвіднощю до прання зброї і проважати, забрані собі в протинимі сланцю всяку свободу діяльнї супроти Румунії.

Чернів.

Народний комісар загр. справ російської соціалістичної федеративної саветської республіки.

Раковський.

Президент ради народних комісарів української соціалістичної саветської республіки."

Румунське правительство не дало відповіди на ультимат Росії і України. Всіля за тим українські большевицькі війська розпочали успішний наступ на Бесарабію, переправляючи ся в кількох місцях через ріку Дністер і займаючи подулявню частину Бесарабія, де проважало Бесарабію саветською республікою. Наступні українські армії проти Румунії привели до румунське правительство зворотити свої голий сили проти неї, ослаблюючи свій боєвий фронт на Угорщині, де румунські війська розпочали були вже наступ на Будапешт, щоби завдати угорське саветське правительство.

Військове повстанє серед большевицьких війск на подулявній Україні під проважком ген. Григорієва здержало дальший наступ української червоної армії проти Румунії. Як се доносили останні вісти, ген. Григорієв віска збудує Одесу і Румунії проти української червоної армії, яка знаєла була обороні становища зодж лівого берега Дністра.

АДМ. КОЛЧАК ВИСЛАВ СВОІХ ПОСЛІВ ДО ГЕН. ПЕТЛЮРИ.

Простит ген. Петлюро о співдінанні з ним проти большевців. ЛОНДОН, 12. червня. — До Лондону прибула українська діяльнотвівна місія під проважком д-ра М. Стаховського, бідного губернатора подільської губернії. В склад делегації входить також др. Оленіцький і Меленський.

Голова української місії завів в розмові з кореспондентом часосипи "Морнінг Пост", що адм. Колчак прислав був нещодавньо своїх послів до ген. Петлюри, просячи його, щоби разом з ним співдінанні в боротьбі проти большевців.

ПОЛЬСЬКІ СОЦІАЛІСТИ ЗА НЕЗАВИСИМОЮ УКРАЇНОЮ.

Домагають ся справедливого визначення польсько-українських границь. ЛОНДОН, 13. червня. — Телеграма бюра Райтера доносить на підставі вісний, одержаної з польського жерела, що в польській соймі поставлено з рамени польської соціял-демократичної партії резолюцію, в якій висказуєт ся симпатію змиганню утворити незалежну українську державу.

Польський соціял-демократичний союз готовість згодити ся на справедливе визначенє границь між Польщею і самостійною Україною, щоби в свій спосіб довести до згоди та миря між обома народами і оборони обох держав проти заборочости сусідів.

ТОВАРИСТВО ЧЕРВОНОГО ХРЕСТА СПІПНІТЬ З ПОМОЧЮ ДЛІА КУБАНЦІН.

На Кубанщині поширля ся сильна пошесть тифу. ПАРИЖ, 6. липня. — Місія Червоного Хреста під проважком Р. Девіса з Нью Йорку і капітана Г. Едмаєа з Бостону відіде; небавам з французької пристани Ст. Назєр з 3.000 тон оджик, поживи і ліків до східної Європи.

Сей транспорт Червоного Хреста є призначений для Кубанщини, на східній набережжю Чорного моря. Як доносить, на Кубанщині пошесть тифу дуже поширляєт ся, толовно з причини браку ліків і лікарської опіки.

Вислана місія співалає з американською комісією рятунку. Американське правительство поносить кошти переказу і заплатило за 1.000 тон оджик і поживи, Червоный Хрест послав від себе 2.000 тон ліків і лікарських приборів та поживи для дітей. Також буде висланий туди високоякісний полевий шпінат і ма 500 ліжків, і три пари кучок.

НА УГОРЩИНІ.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on July 9, 1919 as required by the Act of October 6, 1917.)

Клопоти аліянтів з Угорщиною.

ПАРИЖ, 7. липня. — На Засіданні головної ради на якій обговорено справу Угорщини, зяви ся несподівано Клеменсо, провадич нарадами на місцє Пінона.

Гувєр, який брав також участь в нарадах, завів, що справа заосмотрєна в поживу Польщі, Чехо-Словащини і Румунії майже зовсім неможливо через те, що Бєля Кун не дає дозволу послати транспорти через Будапешт.

Клеменсо вказав військовим завів, щоби вони привітали військовою сил Угорщини і поділи, кілька тисяч війск, щоби завдати угорське комуністичне правительство.

Звістї військових завівні показуєт ся, що французькі війська в околиці Відня є заслабі до переведєня сеї задчі. Після звістї військового бюра угорської армії стає з кожним днем більшим і доходить до 200.000, з чого половина є добре зоружена. В Чехо-Словащині приростає в ся великою трудністю перевести організацію армії зодж браку комунікацій.

Можли би виваїти ужити проти Угорщини кінноту італійську, але Італія зажадає за се окремо відшкодування, на що мабуть не згодит ся Злучені Держави. Остає одноїкий вихід, позвати Румунї на наступ проти Мадяра, бо можна буде надіят ся, що Бєля Кун, боячи ся наступу, згодит ся на домагає аліянтів.

В ПОЛЬЩІ.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on July 9, 1919 as required by the Act of October 6, 1917.)

Робітничі страйки в Варшаві.

ВАРШАВА, 3. липня. — З приводу домагаєннє втєпї платні прийшло до поважних заворушєнє робітників у Варшаві. Між страйкувачами і їх прихильниками з одної сторони і військом з другої прийшло до отвертї боротьби на улицах міста. Остачоно вдало ся польським військам при помочи маніювних кувів і панцирних самохідних машин завладати містом, богато жовітєр рішено.

Страйкувачі, яких число вносило кілька тисяч, уладили демонстраційний похід, який удав ся під проводом польсько-го союму, домагаючи ся підвищення платні.

Польське правительство, щоби зловити безробітнє, яке від ним затрудувало 30.000 робітників при публичних роботах. Робітники, недовольні з низької платні, вивалили на страву жодним відшуванням платні і мною прати.

Загальне положенє робітників в Польщі стає з кожним днем гірше, а то головно з причини застою в промислі зодж браку сирчїх матеріялів. Робітничі заворушення можуть приймити дуже грізний характер з причини, що між робітниками ширить ся сильну пропаганду німєцької і російської большевицької агенти.

В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on July 9, 1919 as required by the Act of October 6, 1917.)

ПРЕЗИДЕНТ ВІЛСОН ПОВЕРНУВ ДО ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ.

НЮ ЙОРКУ, 8. липня. — Президент Вілсон прибув нині о год. 2.30 пополузку до Нью Йорку до чотиримисяти побуї в Парижі. Ньюйорські мешканці вітали президента серед великого ентузіазму.

Во вшоглоєні промови в "Карнегі Гол" президент Вілсон відіхав вестером окремих поїздом до Вашингтону.

В РОСІЇ.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on July 9, 1919 as required by the Act of October 6, 1917.)

ВІСЬКОВІ І СОЮЗ САВЕТСЬКИХ РЕПУБЛІК.

Саветська Росія заявила ся за самозначенням народів і незалежністю саветських республік.

БУДАПЕШТ, 4. червня. — Угорське імперіалістичне біро в Москві переслало бездротним телеграфом слідувачу вистку: Два і червня вестером відібуло ся торжественне засіданє центрального екузативного комітєту саветської Росії, в яким брали також участь представники саветських республік України, Латвія, Литви і Білорусії. Згідно з резолюцією, ухвалєною незалежно українським центральним екузативним комітєтом, Московський центральний екузативний комітєт завів ся в користь тісного союзу рїжних саветських республік. Секретар прєдсїдї, Камєнєв, завів всуцєрє брєхлив, поширюючим ворогам, які розголосили несправдні вісти про зміни змиганнє саветської Росії зворушити судний народ під свою власть, що протинно — саветська Росія стоїть твердо на підставі принципу про самозначення народів і незалежність сусїдних саветських республік. Лише для забезпечення собі взаємної помочи в обороні незалежності і свободи працюючих клас в саветських республіках прєдсїдї вирішувати засіданнє прийняло саветське республіки до міркованнє і справи утворєннє тісного союзу, щоби в свій спосіб їх працюючі класи могли тим успішнїє боронити ся здиненими силами проти заграничних наїзників і блях герардї.

Про тримісяч Камєнєва вшоглоєні бєстудя в тісній справі президент української саветської правительства, Раковський, зброби прийняв резолюцію, в якій висказано протест проти заборони і протиреволюційної політики міжнародного комітєту і піднесено конечність утворєннє військового союзу саветських республік: Росії, України, Латвія, Литви, Білорусії і Кавказу в цілях оборони робітників і селян тих республік проти змиганнє наложити на них зовнішню армію вестер.

Центральний екузативний комітєт Росії вважає дальше за конечнє злучити від одною спільною контролю різних організацій рїжних саветських республік, адміністрацію, заєднаннє, фінанси, економічний рад і робітничих комісарів. Се має бути переведєне через утворєно центральний екузативний комітєт в центральних економічних рад, всіх інтересованих республік. В ті цілі збори проектують вибрати окрему комісію, яка ввійшла би в переговори з центральним екузативним комітєтом рїжних саветських республік, щоби повисше наведені принципи перевести в житє.

БОЛЬШЕВИЦЬКІ ЗАВОРУШЕННЯ НА СИБІРІ.

Большевицькі зближають ся до Томска. ЛОНДОН, 4. липня. — Московська бездротна телеграма доносить, що на Сибірі большевицькі підняли повстанє і маніпулюють на Томск. Адмірал Коляк приказав зинити аєліянтний шхляр і міст, який веде через ріку Обь, щоби здержати наступ большевців.

Нещадний наступ російської протибольшевицької армії на шевцивських російськими і фінськими військами.

ПЕТРОГРАД. — Естонське бюро доносить, що російська армія добровольно, яка розпочала воєні успішнїє завлаштуєт ся в Гельсінґфорсі виставити сильнє порожнє.

Російські добровольці були привілені опорожнити форт Краснуя Горку, напроти Кронштадту, від кількох єзельських ескадр. Після доносів естонського бюро армія добровольці утїкає на шрім фронт.

Головна рада годить ся на наступ Фініа в Петроград.

ПАРИЖ, 8. липня. — Головна рада мирової конференції потвердила вєрляля в справі наступу на Петроград, який має бути переведений протибольшевицькими російськими і фінськими військами.

Туркестан. Туркестанський ескадрон смертнє 6.000 мешканців. Телеграма доде, що між підкарямими на смерть виходить також брат Аєксандра Кеширенського, буюшого премєра Росії.









